

Richard Butts, Deputy City Manager

Solid Waste Management Services  
25<sup>th</sup> Floor, East Tower  
City Hall, 100 Queen St. W.  
Toronto ON M5H 2N2Tel: (416) 338-2010  
E-mail: [accesstoronto@toronto.ca](mailto:accesstoronto@toronto.ca)

## Novo regulamento municipal – Sacos de plástico das compras

O objectivo do Município de Toronto consiste em desviar dos aterros sanitários 70% dos resíduos. A fim de reduzir a quantidade de sacos de plástico e incentivar a utilização de sacos/recipientes reutilizáveis, a partir de 1 de Junho de 2009, os retalhistas do Município de Toronto serão obrigados a cobrar um mínimo de 5 cêntimos por cada saco de plástico que tenha sido solicitado pelo cliente na caixa. Tais requisitos encontram-se abrangidos pelo novo **Código do Município de Toronto, capítulo 604, Embalamento**, o qual foi aprovado durante a reunião do Conselho Municipal de Toronto, realizada em 31 de Março de 2009. O regulamento em questão pode ser consultado no sítio Web do município em <http://www.toronto.ca/legdocs/bylaws/2009/law0356.pdf>.

**IMPORTANTE: Os representantes de sedes sociais deverão enviar este pacote informativo para os pontos de venda a retalho. Este aviso não se destina a quem não pertence ao comércio a retalho.**

**Eis como o regulamento incide sobre os retalhistas de Toronto.**

**A partir de 1 de Junho de 2009:**

- Os retalhistas são obrigados a cobrar um mínimo de cinco cêntimos por cada saco de plástico que tenha sido solicitado pelo cliente para transportar as suas compras ou, no caso de não se providenciarem sacos de plástico, os retalhistas deverão obrigatoriamente apresentar uma alternativa grátis aos clientes (i.e., sacos de papel, caixas de cartão).
- Nas caixas, deverão ser afixados indicativos de forma bem visível, a informar os clientes sobre a obrigação municipal de cobrar, junto ao ponto de venda, cada saco de plástico de compras que tenha sido solicitado.
- Do recibo (se este for emitido) constará o número de sacos entregues ao cliente e o montante total cobrado.
- Os retalhistas são obrigados a aceitar a utilização de quaisquer artigos reutilizáveis (i.e., sacos de pano, recipientes, caixas) que os clientes levem consigo com a finalidade de transportar as suas compras, em lugar dos sacos de plástico.

Os retalhistas têm direito a manter o dinheiro recebido da despesa inerente aos sacos de plástico, não sendo o dinheiro enviado para o Município de Toronto. Embora este não tenha estipulado qual o destino que os retalhistas deverão dar a esse dinheiro, apoia o reinvestimento de tais fundos em iniciativas ambientais ou comunitárias a nível local.

O Município de Toronto publicou indicativos oficiais referentes à despesa inerente aos sacos de plástico das compras em três formatos de tamanho diferente: bilhete-postal (3 ½” de largura por 6 ¾” de altura); auto-colante (4” por 5”); cartaz (8,5” por 11”), os quais serão providenciados gratuitamente aos retalhistas. Neste pacote enviam-se dois indicativos em formato de bilhete-postal. Nas localizações municipais abaixo indicadas, haverá indicativos complementares em todos os formatos e, possivelmente, através da associação a que pertence o retalhista, no caso deste ser sócio. Se os retalhistas o desejarem, poderão descarregar e

imprimir os ficheiros gráficos dos indicativos, com qualidade de impressão, os quais se encontram ao dispor no sítio Web do município em [www.toronto.ca/5centbag](http://www.toronto.ca/5centbag).

**Locais do município onde os indicativos poderão ser levantados (junto ao átrio da recepção)**

- Toronto City Hall, 100 Queen St. W., piso principal, de segunda a sexta-feira, 08h30–16h30
- Scarborough Civic Centre, 150 Borough Dr., piso principal, de segunda a sexta-feira, 08h30–16h30
- North York Civic Centre, 5100 Yonge St., piso principal, de segunda a sexta-feira, 08h30–16h30
- East York Civic Centre, 850 Coxwell Ave., piso principal, de segunda a sexta-feira, 08h30 – 16h30
- Etobicoke Civic Centre, 399 The West Mall, piso principal, de segunda a sexta-feira, 08h30 – 16h30

**Coloque os indicativos num local junto à caixa, de fácil visibilidade para os clientes.**

Para os retalhistas que utilizam os seus próprios indicativos, o município exige que, no mínimo, seja afixado um indicativo em local bem visível no interior da loja e do qual conste claramente o nome completo do regulamento municipal: **City of Toronto Municipal Code, Chapter 604, Packaging** (*Código do Município de Toronto, capítulo 604, Embalamento*).

**Também inserido no regulamento municipal (parágrafo 4, do capítulo 604), a partir de 1 de Junho de 2010:**

- Os retalhistas ficarão interditos de oferecer ou providenciar aos clientes sacos de plástico que sejam incompatíveis com o programa de reciclagem de Toronto (p. ex.: sacos de plástico biodegradáveis, compostáveis ou com detalhes ou ilhós em metal, corda ou asas em plástico rígido).

O pessoal da Repartição de Licenças e Normas Municipais será responsável pela área da educação e cumprimento do regulamento municipal em questão.

Os retalhistas que precisarem de obter informação complementar deverão consultar o sítio Web do município em [www.toronto.ca/5centbag](http://www.toronto.ca/5centbag), o qual contém um capítulo com perguntas e respostas. Se ainda tiverem perguntas a fazer, deverão ligar 416-338-2010 ou enviar uma mensagem por via electrónica para [accesstoronto@toronto.ca](mailto:accesstoronto@toronto.ca)

Sugerimos também aos retalhistas para estarem ao corrente das diversas medidas tomadas pelo Município de Toronto no sentido de apoiar o comércio, conforme indicado na brochura em anexo intitulada *Toronto Helps Business*.

Atenciosamente



Geoff Rathbone  
General Manager  
Solid Waste Management Services



Michael Williams  
General Manager  
Economic Development, Culture & Tourism

Anexos (brochura e dois indicativos em formato de bilhete-postal)

Tem perguntas a fazer acerca do novo regulamento municipal sobre o saco de plástico das compras?

**Ligue 416-338-2010** [www.toronto.ca/5centbag](http://www.toronto.ca/5centbag)